

University of Mosul
College of Education for Humanities
Department of English



**Iraqi EFL Learners' Grammatical
Errors in Conversation: An Error
Analysis Study**

Rasha Fatik Mohammad Maree

M.A. Thesis

In Linguistics and English Language Teaching

Supervised by

Lecturer

Dr. Khalid Ibrahim Alahmed

2022 A.D.

1443 A.H.

Abstract

Many researchers have emphasized on the importance of second language learners' errors. The problem that the study deals with is that most university students make many grammatical errors; notably, in their conversations and that could prevent students from delivering their messages. The current study aims at investigating the most common grammatical errors made by Iraqi EFL learners at the Department of English, College of Education for Humanities, University of Mosul, for the academic year 2021-2022. The study focuses on the grammatical errors to identify the most frequent grammatical errors made in conversations. It is an attempt to find out whether there are differences between the first and third-year students in terms of grammatical errors and explains the sources of these errors as well. To achieve those aims, interviews and spot-the-difference tasks are used as a source for data collection. The sample of the study consists of (60) participants at the Department of English, College of Education for Humanities, University of Mosul. The participants are selected randomly from the population. As for data analysis, the grammatical errors are categorized into seven different types adopted from Nelson & Chun (2004). The errors are then described in light of Corder's (1973) classification, namely omission, addition, misordering, and selection. Richard's classification (1971) was applied in the explanation of errors. The findings show that the most common grammatical errors made by Iraqi EFL learners in conversation are related to verb tense. It is also concluded that there are some differences between the first and third years since the latter are more proficient than the earlier in some areas (verb tense, preposition, verb agreement, sentence structure). Regarding the sources of errors, both interlingual and intralingual are the factors behind these grammatical errors. Based on such findings and conclusions, teachers should give

more attention to verb tense and raise the learners' awareness of the effects of grammar rules on conversation in order to minimize language interference.

المستخلص

تهدف الدراسة الحالية إلى دراسة الأخطاء النحوية التي يقوم بها الطلبة العراقيون متعلمو اللغة الإنجليزية بوصفها لغة أجنبية. تركز الدراسة على الأخطاء النحوية لتحديد الأخطاء الأكثر شيوعاً في المحادثات. تكشف الدراسة ما إذا كانت هناك اختلافات بين طلاب السنة الأولى والثالثة من حيث الأخطاء النحوية ويشرح مصادر هذه الأخطاء أيضاً. ، ولتحقيق تلك الأهداف ، يتم استعمال المقابلة ولغز تحديد الفرق كمصدر لجمع البيانات. تضمنت العينة 60 طالب وطالبة في كلية التربية للعلوم الإنسانية ، جامعة الموصل ، قسم اللغة الإنجليزية خلال العام الدراسي 2021-2022. تم اختيار المشاركين بشكل عشوائي من الطلاب. بالنسبة لتحليل البيانات ، يتم تصنيف الأخطاء النحوية حسب نموذج نيلسون و تشون (2004) إلى سبعة أنواع مختلفة، و يتم وصف الأخطاء بعدها طبقاً لتصنيف كوردر (1973) بطريقة الحذف و الاختيار وعدم الترتيب والاضافة، ويتم تحقيق مصادر الأخطاء بواسطة ريشاردز (1971). ووجد أن الأخطاء النحوية الأكثر شيوعاً التي يرتكبها متعلمي اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية العراقيين في المحادثة تتعلق بزمن الفعل. ، وتوصل البحث أيضاً إلى أن هناك بعض الاختلافات بين المرحلتين الأولى والثالثة لأن الأخيرة أفضل من السابقة في بعض الجوانب (زمن الفعل، حروف الجر ، اتفاق الفعل ، بنية الجملة). فيما يتعلق بمصادر الخطأ، فإن تداخل قواعد اللغة المعنية بالدراسة وتداخل قواعد اللغتين: العربية والانكليزية هي التي سببت الأخطاء النحوية. بناءً على النتائج التي تم التوصل إليها في هذه الدراسة، فقد تبين أنه من الممكن تحفيز المعلمين على إيلاء المزيد من الاهتمام لزمن الفعل وزيادة وعي المتعلمين بآثار القواعد النحوية على المحادثة من أجل تقليل التداخل اللغوي.



جامعة الموصل

كلية التربية للعلوم الإنسانية

قسم اللغة الانكليزية

**الأخطاء النحوية للطلبة العراقيين متعلمي
اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية في المحادثة:
دراسة تحليل الأخطاء**

رشا فاتك محمد مرعي

رسالة ماجستير

اللغة الانكليزية / علم اللغة وتدريس اللغة الانكليزية

بإشراف

المدرس

الدكتور خالد ابراهيم محمد الأحمد